

**CANDY**

## Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

### Legenda



**Ostrzeżenie!** – Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

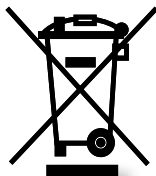


Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku

### Utylizacja



Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilania i wyrzuć go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	4
2-Opis produktu .....	7
3-Panel kontrolny .....	8
4-Programy .....	11
5-Zużycie .....	12
6-Codziennie używanie .....	13
7-Pranie przyjazne środowisku .....	18
8-Konserwacja i czyszczenie .....	19
9-Rozwiązywanie problemów .....	22
10-Instalacja .....	25
11-Dane techniczne .....	29
12-Obsługa klienta .....	30

**Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!**



## OSTRZEŻENIE!

### Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Upewnij się, że usunięto wszystkie śruby transportowe.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

### Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowane je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Dzieci poniżej 3 roku życia trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom i zwierzętom na podchodzenie do urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte.
- ▶ Środki piorące przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Aby zapobiec splątaniu się pranych rzeczy, należy pozapinać zamki, naprawić luźne nitki i uważać na małe przedmioty. W razie potrzeby skorzystać z odpowiedniej torebki lub siatki.
- ▶ Nie dotykaj i nie używaj urządzenia, jeśli jesteś bosy albo masz mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
- ▶ Nie zakrywać ani nie przykrywać niczym urządzenia w trakcie pracy lub po zakończonej pracy, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych detergentów ani środków do prania chemicznego w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych łatwopalnych sprayów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie prać odzieży, która wcześniej była czyszczona przy użyciu rozpuszczalnika, jeśli przed praniem taka odzież nie była suszona na świeżym powietrzu.

**OSTRZEŻENIE!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie wyjmować ani nie wkładać wtyczki w pobliżu łatwopalnego gazu.
- ▶ Materiałów z pianki gumowej lub gąbki nie prać w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie prać rzeczy zabrudzonych mąką.
- ▶ Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie jakiegokolwiek cyklu prania.
- ▶ Nie dotykać drzwiczek w trakcie prania, ponieważ mocno się nagzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwi, jeśli poziom wody znajduje się wyraźnie nad otworem drzwiowym.
- ▶ Nie otwierać drzwiczek siłą. Drzwiczki są wyposażone w urządzenie samozamykające i otworzą się wkrótce po zakończeniu procesu prania.
- ▶ Po każdym praniu i przed wykonaniem jakiegokolwiek rutynowej konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci, aby zaoszczędzić energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.

**Konserwacja/utrzymywanie w czystości**

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Utrzymywać w czystości dolną część otworu drzwiowego, a także otwierać drzwiczki i szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie stosuj rozpylacza wodnego ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku konieczności wymiany prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

**Instalacja**

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.



## OSTRZEŻENIE!

### Instalacja

- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Używać tylko kabli elektrycznych i węża dołączonych do zestawu.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Używaj oddzielnego i uziemionego gniazdka, które jest łatwo dostępne po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Upewnij się, że złącza węży i przyłącza są solidne i nie ma wycieków.

### Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do prania rzeczy nadających się do prania w pralce. Za każdym razem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na metce odzieży. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

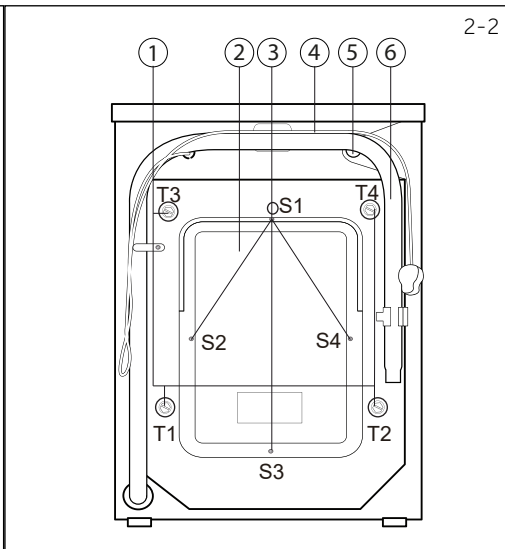
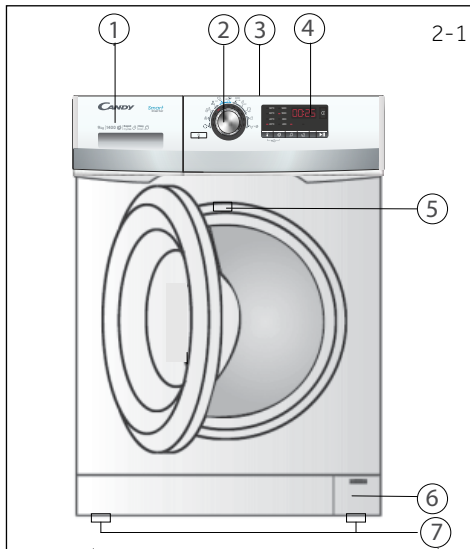
### **i** Uwaga:

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następujących rozdziałach mogą się różnić od modelu.

## 2.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 2-1):

Tył (rys. 2-2):

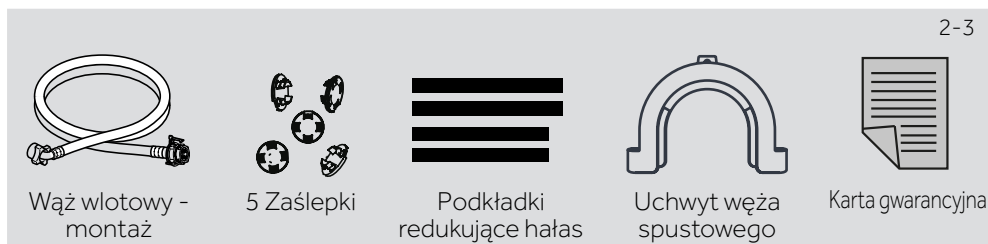


- 1 Szuflada na detergent / płyn do płukania
- 2 Pokrętko wyboru programu
- 3 Błat
- 4 Wyświetlacz
- 5 Tabliczka znamionowa
- 6 Klapka serwisowa
- 7 Regulowana nóżka

- 1 Śruby transportowe (T1-T4)
- 2 Pokrywa tylna
- 3 Śruby pokrywy tylnej (S1-S4)
- 4 Kabel zasilania
- 5 Zawór podawania wody
- 6 Wąż spustowy

## 2.2 Akcesoria

Sprawdzić akcesoria i literaturę zgodnie z niniejszą listą (rys. 2-3):



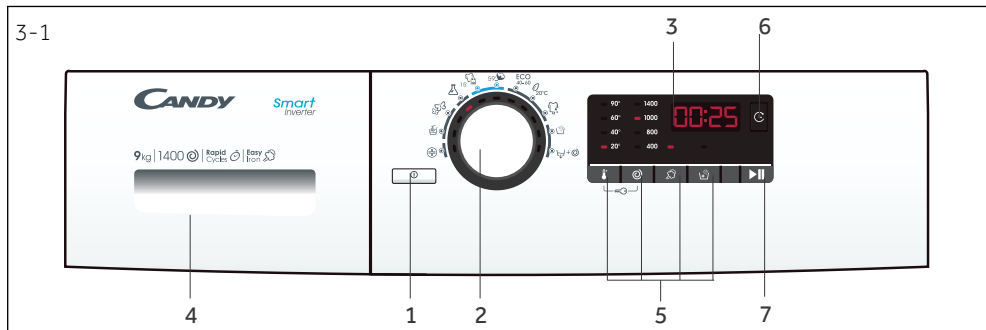
Wąż wlotowy -  
montaż

5 Zaślepki

Podkładki  
redukujące hałas

Uchwyt węży  
spustowego

Karta gwarancyjna



- |   |                            |   |  |   |                        |
|---|----------------------------|---|--|---|------------------------|
| 1 | Przycisk On/Off (Wł./Wył.) | 4 | Szuflada na detergent / płyn do płukania | 6 | Przycisk „Opóźnienie”  |
| 2 | Pokrętko wyboru programu   | 5 | Przyciski funkcyjne                      | 7 | Przycisk „Start/Pauza” |
| 3 | Wyświetlacz                |   |  |   |                        |

## Uwaga: Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- ▶ przy wciskaniu przycisku
- ▶ przy przekręcaniu pokrętki wyboru programu
- ▶ na zakończenie programu
- ▶ w przypadku awarii

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy. Więcej informacji w rozdziale CODZIENNE UŻYWANIE.

### 3.1 Przycisk On/Off (Wł./Wył.)



Dotknij delikatnie przycisku (rys. 3-2), aby wyłączyć urządzenie; zaświeci się wyświetlacz, a kontrolka przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wyłączyć urządzenie, dotknij przycisku raz jeszcze na ok. 2 sekundy. Jeśli przez jakiś czas nie zostanie uruchomiony żaden element panelu ani program, maszyna wyłączy się automatycznie.

### 3.2 Wybór programu



Obracając pokrętko (rys. 3-3) można wybrać jeden z 11 programów, zaświeci się wówczas powiązana z programem dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne programu.

### 3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (Ryc. 3-4) pokazuje następujące informacje:

- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie czasu zakończenia
- ▶ Kody błędów informacji serwisowej

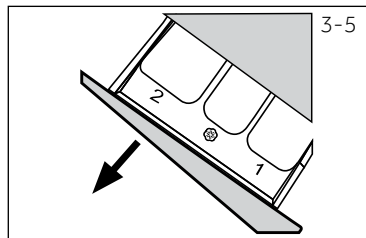




### 3.4 Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady widać trzy przegródki (rys. 3- 5):  
 Przegroda 1: Tylko doprowadzenie wody, żadnego detergentu  
 Przegroda 2: Detergent  
 Przegroda ④ : Płyn do płukania, środek pielęgnujący itp.

Informacje o rodzaju detergentu odpowiedniego do prania w różnych temperaturach znajdują się na opakowaniu tego detergentu.

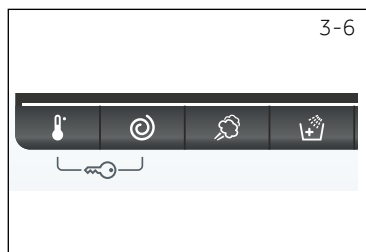


### 3.5 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 3-6) umożliwiają wybór dodatkowych opcji wybranego programu prania przed jego rozpoczęciem. Zostaną wyświetlone powiązane wskaźniki.

Wszystkie opcje zostaną wyłączone po wyłączeniu urządzenia lub po ustawieniu nowego programu.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, odpowiednią opcję można wybrać naciskając ten przycisk odpowiednią liczbę razy. Aby usunąć lub anulować proces ustawiania opcji, należy wcisnąć przycisk funkcji, dopóki odpowiednia dioda LED lub, w przypadku pojedynczej opcji, dioda LED nie zgaśnie.



### Uwaga: Ustawienia fabryczne

W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów dla każdego z programów, firma Haier zdefiniowała określone ustawienia domyślne. W przypadku braku specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z ustawień domyślnych.

#### 3.5.1 -Przycisk funkcji „Temp.”

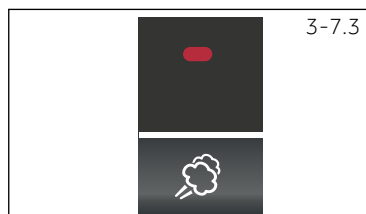
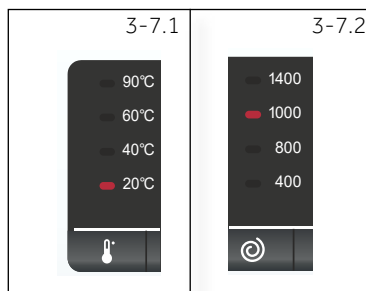
Wciśnij ten przycisk (rys. 3-7.1), aby zmienić temperaturę programu prania. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona, woda nie będzie podgrzana. W połączeniu z przyciskiem „Pranie Parowe”, można włączyć lub wyłączyć funkcję blokady klawiszy (patrz: BŁOKADA KLAWISZY

#### 3.5.2 -Przycisk funkcji „Prędkość”

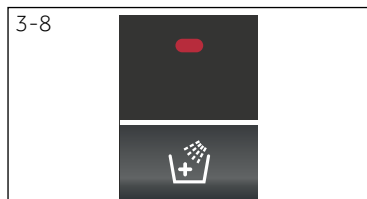
Wciśnij ten przycisk (rys. 3-7.2), aby zmienić lub odznaczyć wirowanie programu. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona, pranie nie zostanie odwirowane.

#### 3.5.3-Przycisk funkcji „Pranie Parowe”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-7.3), aby włączyć/wyłączyć funkcję pary. Gdy ta funkcja jest włączona, domyślną temperaturą jest maksymalna temperatura wybranego programu. Ta funkcja może być włączona tylko z następującymi programami: HIGIENICZNE - DELIKATNE - SYNTETYKI - SZYBKIE 20 °C - BAWĘŁNA. Gdy funkcja ta jest włączona, świeci się dioda LED nad przyciskiem. Ponowne wciśnięcie przycisku wyłącza funkcję, dioda LED nad przyciskiem wówczas gaśnie.

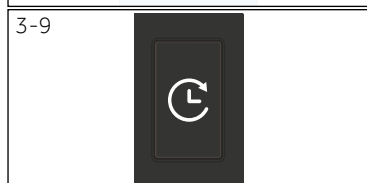


Gdy funkcja jest włączona, temperatura programu nie może zostać zmieniona. Wciśnięcie przycisku „Temp.” wyłączy funkcję „Pranie Parowe”. Tę funkcję można wyłączyć tylko przed uruchomieniem jakiegokolwiek programu. Nie można włączyć funkcji „Pary”, gdy urządzenie już uruchomiło program.



### 3.5.4 Przycisk funkcji „Dodatkowe płukanie”

Wcisnąć ten przycisk (Ryc. 3-10), aby bardziej intensywnie wypłukać pranie w czystej wodzie. Funkcja zalecana osobom ze skórą wrażliwą. Można wybrać od jednego do trzech dodatkowych cykli poprzez wielokrotne wciśnięcie przycisku. Pojawiają się one na wyświetlaczu, oznaczone symbolem P--1/P--2/P--3.

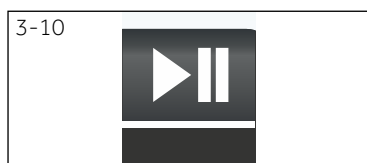


### 3.6 Przycisk „Opóźnienie”

Wcisnij ten przycisk (rys. 3-9), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie zakończenia można zwiększać w krokach co 30 minut od 0,5 do 24 godzin. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby włączyć funkcję opóźnienia. Nie dotyczy programu Wirowania.

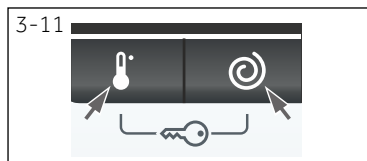
## Uwaga: Płyn do prania

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasu zakończenia.



### 3.7 Przycisk „Start/Pauza”

Delikatnie wcisnąć ten przycisk (rys. 3-10), aby uruchomić lub przerwać aktualnie wyświetlany program. W trakcie ustawiania programu oraz w trakcie samego programu kontrolka LED nad przyciskiem będzie się świecić lub będzie migać, jeśli program został przerwany.



### 3.8 Blokada klawiszy

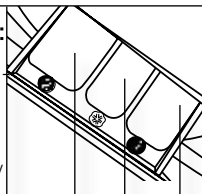
Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski „Temperatura” i „Prędkość” (rys. 3-11) przez 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu w celu uniemożliwienia ich uruchomienia. Aby odblokować, ponownie naciśnij oba przyciski.



Wyświetlacz będzie pokazywać **Lock** (rys. 3-12), jeśli przycisk zostanie wciśnięty, gdy włączona jest blokada klawiszy. Zmiana nie zostanie wprowadzona.

## Przegrody w szufladzie na detergent:

- 1 Tylko doprowadzenie wody, żadnego detergentu
  - 2 Detergent
- ☼ Środek zmiękczający lub pielęgnacyjny



• Tak, ◦ Opcjonalnie, / Nie

		Tkaniny	Maks. ładunek <sup>4)</sup> w kg		Maks. temperatura w °C	Opcje				
			8 kg	9 kg				<b>2</b>		<b>1</b>
	HIGIENICZNE	Bawełna / Syntetyki	4	4,5	90°	•	•	•	•	
	PRANIE RĘCZNE	Delikatne / Wełna	2	2	20°	/	•	•	•	
	DELIKATNE	Delikatne	2	2	40°	•	•	•	•	
	SYNTETYKI	Syntetyki / Mieszane	4	4,5	60°	•	•	•	•	◦
	EXPRESS 15	Bawełna / Syntetyki	2	2	40°	/	•	•	•	
	SZYBKIE PRANIE	Bawełna / Syntetyki	8	9	40°	•	•	•	•	
	ECO 40-60 *	-	/	/	/	/	/	•	•	
	20°	Bawełna	8	9	20°	/	•	•	•	
	BAWEŁNA	Bawełna	8	9	90°	•	•	•	•	◦
	PŁUKANIE	Wszystkie materiały	4	4,5	/	/	•	Δ	•	
	ODPROWADZANIE WODY + WIROWANIE	Wszystkie materiały	8	9	/	/	/			

\*STANDARDOWY PROGRAM ZGODNY Z (UE) NR 2019/2023

Program ECO 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej przeznaczonej do prania w temperaturze 40°C lub 60°C w tym samym cyklu. Program ten służy do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu (tworzenie produktów przyjaznych dla środowiska).

Zeskanuj kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

## Uwaga: Automatyczne ważenie

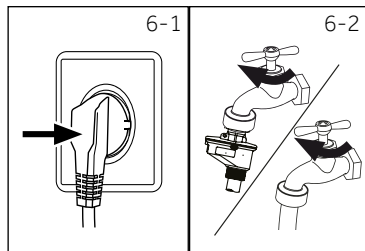
Urządzenie jest wyposażone w rozpoznawanie wagi. Przy niewielkim załadunku bębna pralki, w niektórych programach ustawienia poboru energii, wody i czas prania zostaną automatycznie zredukowane. Wyświetlacz pokaże **AUTO**.

### 6.1 Zasilanie

Podłącz pralkę do zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz; rys. 6-1). Więcej informacji w rozdziale INSTALACJA.

### 6.2 Podłączenie wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i drożność doprowadzenia wody.
- ▶ Odkręcić kran (rys. 6-2).

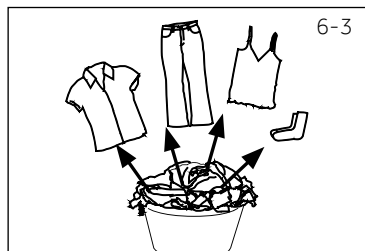


### **i** Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź szczelność połączeń między kranem a węzłem doprowadzającym wodę, odkręcając kran.

### 6.3 Przygotowywanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według materiałów (bawełna, syntetyczne, wełna lub jedwab) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Należy zwrócić uwagę na instrukcje dotyczące pielęgnacji, umieszczone na metkach ubrań.
- ▶ Oddzielić rzeczy białe od kolorowych. Materiały kolorowe wybrać najpierw ręcznie w celu sprawdzenia, czy nie farbują.
- ▶ Opróżnić kieszenie (klucze, monety itp.) i zdjąć twardsze elementy ozdobne (np. broszki).
- ▶ Odzież bez obszytych rąbków, rzeczy delikatne i cienkie tkaniny, takie jak cienkie zasłony, powinny być umieszczone w torebce do prania w celu ich ochrony (lepsze byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zasuwać zamki, zapiąć rzepy i haftki, upewnić się, że guziki są dobrze przszyte.
- ▶ W torebkach do prania umieścić delikatne rzeczy takie jak ubrania bez obszytych rąbków, delikatną bieliznę i małe przedmioty jak skarpetki, paski, staniki itp.
- ▶ Rozłożyć duże tkaniny jak prześcieradła czy pościel.
- ▶ Dżinsy i materiały drukowane, zdobione lub mocno barwione przewrócić na lewą stronę. W miarę możliwości prać je oddzielnie.



### **!** UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, obłuzowane lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.

## 6.4 Tabela dbałości o pranie

Pranie		
 Prać w temp. do 95°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program łagodny
 Prać w temp. do 40°C program normalny	 Prać w temp. do 40°C program łagodny	 Prać w temp. do 40°C program bardzo łagodny
 Prać w temp. do 30°C program normalny	 Prać w temp. do 30°C program łagodny	 Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
 Prać ręcznie w temp. maks. 40°C	 Nie brać	
Wybielanie		
 Dozwolony dowolny wybielacz	 Tylko wybielacz tlenowy/ bez chloru	 Nie wybielać
Suszenie		
 Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej	 Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze	 Nie suszyć w suszarce
 Rozwiesić do suszenia	 Suszyć na płasko	
Prasowanie		
 Prasować w temperaturze maksymalnej do 200°C	 Prasować w temperaturze umiarkowanej do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		
Profesjonalna pielęgnacja tkanin i dzianin		
 Pranie chemiczne w tetrachloroetylenie	 Pranie chemiczne w węglowodorach	 Nie prać chemicznie
 Profesjonalne czyszczenie na mokro	 Nie stosować profesjonalnego czyszczenia na mokro	

## 6.5 Ładowanie urządzenia

- ▶ Umieszczaj rzeczy do prania w pralce jedna po drugiej.
- ▶ Nie przeladuj urządzenia. Zwróć uwagę na różne wartości maksymalnego załadowania pralki w różnych programach! Zasada kciuka przy maksymalnym załadowaniu: Między praniem a górną częścią bębna należy zachować odległość 6 cali.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwiczki. Upewnij się, że nie przycięłeś żadnej części ubrania.

## 6.6 Wybór detergentu

- ▶ Skuteczność i wydajność prania określana jest przez jakość używanego detergentu.
- ▶ Używać tylko takich detergentów, które zostały dopuszczone do użytku w pralce.
- ▶ W razie potrzeby używać specjalnych detergentów, np. do wełny lub materiałów syntetycznych.
- ▶ Zawsze przestrzegać zaleceń producenta detergentu.
- ▶ Nie stosować środków do prania chemicznego takich jak trichloroetylen i podobnych produktów.

## 6.7 Wybierz najlepszy detergent

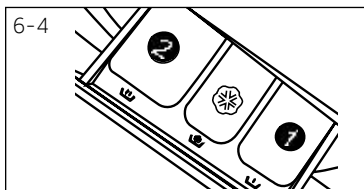
Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Do kolorów	Delikatne	Specjalny	Zmiękcacz
HIGIENICZNE	L/P	L/P	-	-	o
PRANIE RĘCZNE	-	-	L/P	L/P	o
DELIKATNE	-	-	L/P	L/P	o
SYNTETYKI	-	L/P	-	-	o
EXPRESS 15	L	L	-	-	o
SZYBKE PRANIE	L/P	L/P	-	-	o
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o
20°C	L/P	L/P	-	-	o
BAWEŁNA	L/P	L/P	-	-	o
PŁUKANIE	-	-	-	-	-
ODPROWADZANIE WODY + WIROWANIE	-	-	-	-	-

L = żel/płyn do prania P = proszek do prania O = opcjonalnie – = bez detergentu

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasowego.

Zalecamy stosowanie:

- ▶ Proszku do prania: 20°C do 90°C\* (najlepiej stosować: 40-60°C)
- ▶ Detergentu do kolorów: 20°C do 60°C (najlepiej stosować: 30-60°C)
- ▶ Detergent do Wełna/delikatnych rzeczy: 20°C do 30°C\* (=najlepiej stosować)

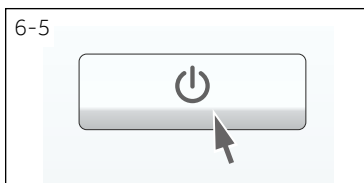


## 6.8 Dodawanie detergentu

1. Wsuń szufladę na detergent.
2. Umieść niezbędne środki chemiczne w odpowiednich przegródkach (rys. 6-4).
3. Wsuń szufladę na detergent.

### **i** Uwaga:

- ▶ Przed kolejnym cyklem prania usunąć pozostałości detergentu z szuflady.
- ▶ Nie stosować nadmiernych ilości detergentu ani płynu do płukania.
- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent wlewać/wsypywać bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany płyn do prania należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- ▶ Najlepszym sposobem użycia płynu do prania jest użycie kulki dozującej, która jest wkładana wraz z praniem do pralki.
- ▶ Nie stosuj płynu do prania, jeśli wybrano opcję „Opóźnienie”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacyjnymi umieszczonymi na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programu.



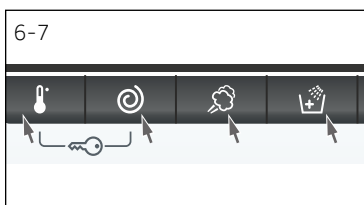
## 6.9 Włączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, wciśnij przycisk „On/Off” (rys. 6-5). LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać.



## 6.10 Wybór programu

Aby uzyskać najlepsze wyniki prania, wybierz program, który odpowiada stopniowi zabrudzenia i rodzajowi prania. Przekręć pokrętle wybierania programu (rys. 6-6), aby wybrać odpowiedni program. Zapali się odpowiednia dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.



## 6.11 Dodaj poszczególne opcje

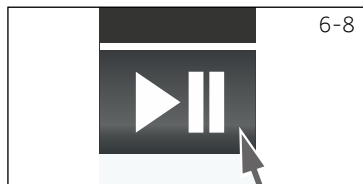
Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 6-7); więcej informacji w rozdziale PANEL STEROWANIA.



### 6.12 Rozpoczęcie programu prania

Dotknij przycisku „Start/Pauza” (rys. 6-8), aby rozpocząć. LED przycisku „Start/Pauza” przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

Urządzenie działa zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany można wprowadzić jedynie poprzez anulowanie programu.



### 6.13 Przerwanie/anulowanie programu piorącego

Aby przerwać uruchomiony program piorący, należy delikatnie wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wznowić pranie, wciśnij przycisk jeszcze raz.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie ustawienia indywidualne,

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać uruchomiony program.
2. Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć przycisk „On/Off” i przytrzymać ok. 2 sekundy.
3. Dotknij przycisku „On/Off”, aby włączyć urządzenie, uruchom program Wirowania i wybierz „brak prędkości” (kontrolki prędkości są wyłączone), aby spuścić wodę.
4. Po zakończeniu programu w celu ponownego uruchomienia urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.



#### Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa drzwi są zablokowane częściowo podczas cyklu prania. Drzwi można otworzyć tylko po zakończeniu programu lub po jego anulowaniu w prawidłowy sposób (patrz opis powyżej).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody i podczas wirowania nie można otworzyć drzwi; Wyświetla się wtedy: **Loc 1**

### 6.14 Po praniu

1. Po zakończeniu cyklu prania wyświetla się komunikat **End**.
2. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
3. Pranie należy wyjąć jak najszybciej, aby zapobiec większemu pognieczeniu.
4. Zakręć dopływ wody.
5. Odłącz urządzenie od zasilania.
6. Otworzyć drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nie używane urządzenie pozostawić otwarte.



#### Uwaga: Tryb Stand by/ tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w stan uśpienia, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłączy się. Oszczędza to energię. Aby przerwać tryb czuwania, należy wcisnąć przycisk „Start/Pauza”.

### 6.15 Aktywacja i dezaktywacja brzęczyka

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy.

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program WIROWANIE.
3. Wciśnij jednocześnie przycisk „Pranie parowe” i „Dodatkowe płukanie” i przytrzymaj je przez około 3 sekundy. Wyświetli się „bEEP OFF”, a brzęczyk zostanie wyłączony. Aby włączyć brzęczyk, naciśnij te dwa przyciski jednocześnie. Wyświetlony zostanie komunikat „bEEP On”.



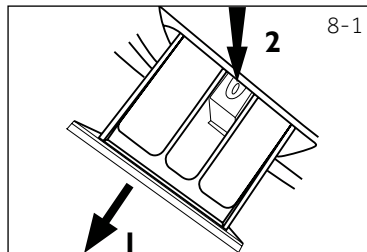
## Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ Aby korzystać z energii, wody, detergentu i czasu w sposób optymalny, zaleca się stosowanie zalecanego maksymalnego obciążenia.
- ▶ Nie przeładowywać pralki (zachować luz na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Dla lekko zabrudzonych ubrań wybierz program Ekspres 15'.
- ▶ Stosować dokładne dawki każdego ze środków piorących.
- ▶ Wybierać najniższą odpowiednią temperaturę prania - nowoczesne detergenty piorą skutecznie w temperaturze poniżej 60°C.
- ▶ Podnosić wartości ustawień domyślnych tylko w przypadku mocno zabrudzonych rzeczy.
- ▶ Jeśli używana jest suszarka domowa., wybrać maksymalną prędkość wirowania.

### 8.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze należy sprawdzać, że w szufladzie nie ma żadnych pozostałości detergentu. Szufladę czyścić regularnie (rys. 8-1):

1. Wyciągać szufladę do momentu, aż się zatrzyma.
2. Wcisnąć przycisk zwalniania i wyjąć szufladę.
3. Oplukać szufladę wodą, aż będzie czysta i włożyć ją z powrotem do urządzenia.



### 8.2 Czyszczenie pralki

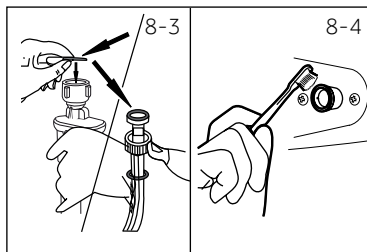
- ▶ W trakcie czyszczenia i konserwacji odłączyć pralkę od zasilania.
- ▶ Obudowę pralki i elementy gumowe czyścić miękką ściereczką i woda z mydłem (rys. 8-2).
- ▶ Nie używaj chemikaliów organicznych ani żrących rozpuszczalników.



### 8.3 Zawór doprowadzania wody i filtr zaworu doprowadzającego

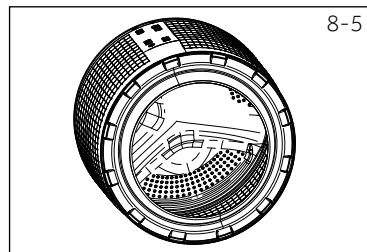
Aby zapobiec blokowaniu wody przez substancje stałe, takie jak kamień, należy regularnie czyścić filtr zaworu doprowadzającego.

- ▶ Odłączyć przewód zasilający i zakręcić wodę.
- ▶ Odkręcić wąż doprowadzania wody z tyłu urządzenia (rys. 8-3) i przy kranie.
- ▶ Przepłucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 8-4).
- ▶ Włożyć filtr i zainstalować wąż.



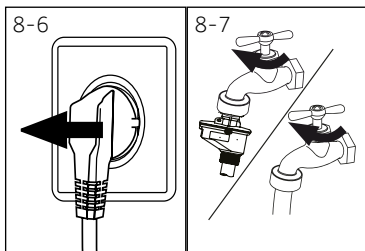
### 8.4 Czyszczenie bębna pralki

- ▶ Wyjąć z bębna wyprane przez przypadek metalowe części, takie jak szpilki, monety, itp. (rys. 8-5), ponieważ powodują one plamy od rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Do usuwania plam z rdzy używać środka bez chloru. Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.



#### Uwaga: Higieniczny

W celu regularnej konserwacji co kwartał zalecamy uruchomienie programu PRANIE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu w celu usunięcia szkodliwych pozostałości. Lepiej jest użyć niewielkiej ilości specjalnego środka do czyszczenia pralek w przegródce na środek piorący (2).



## 8.5 Długie okresy nie używania urządzenia

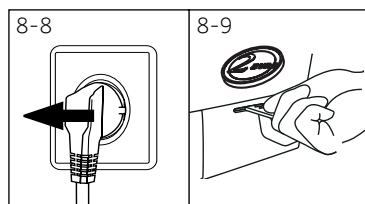
Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnąć wtyczkę elektryczną (rys. 8-6).
2. Zakręcić dopływ wody. (Ryc. 8-7).
3. Otworzyć drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nieużywane urządzenie pozostawić otwarte.

Przed następnym użyciem sprawdzić uważnie przewód zasilania oraz węże doprowadzania i odprowadzania wody. Upewnić się, że wszystko jest poprawnie zainstalowane i nie ma żadnych przecieków.

### **i** Uwaga: Higieniczny

Po długim okresie nieużywania urządzenia zalecamy uruchomienie programu PRAINE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne pozostałości..



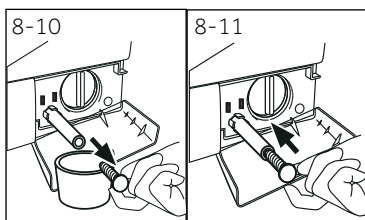
## 8.6 Filtr pompki

Filtr czyścić raz w miesiącu i sprawdzać filtr pompki na przykład, jeśli urządzenie:

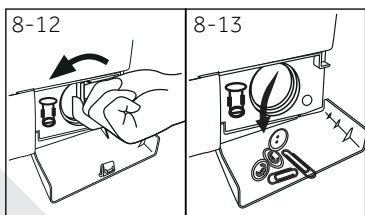
- ▶ nie odprowadza wody.
- ▶ nie odwirowuje.
- ▶ wydaje dziwne dźwięki podczas pracy.

### **!** OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia! Woda w pompce może być bardzo gorąca! Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy upewnić się, że woda ostygła.

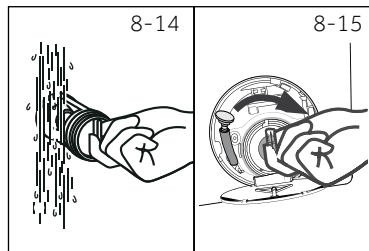


1. Wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania (Rys. 8-8).
2. Otworzyć pokrywę serwisową. Możesz postużyć się monetą albo śrubokrętem (Ryc. 8-9).
3. Należy zaopatrzyć się w płaski pojemnik w celu zbierania wyciekającej wody (rys. 8-10). Wody może być dużo!
4. Wyciągnij wąż odprowadzający wodę i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 8-10).
5. Wyjmij zatyczkę z węża (rys. 8-10).
6. Po odprowadzeniu wody zatkać wąż (rys. 8-11) i włóż go z powrotem do pralki.



7. Odkręć filtr pompki i wyjmij go obracając w lewo (rys. 8-12).
8. Usunąć zanieczyszczenia i brud (rys. 8-13).

9. Uważnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys. 8-14).
10. Dokładnie zamocuj go z powrotem (rys. 8-15).
11. Zamknąć pokrywę serwisową.

**UWAGA!**

- ▶ Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli wieczko nie jest dobrze oczyszczone, woda może uciekać.
- ▶ Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do przecieku.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługi posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

### 9.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko informacyjnie w odniesieniu do cyklu prania. Nie wymagają podjęcia żadnych działań.

Kod	Komunikat
<i>0 1:25</i>	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania to 1 godz. i 25 min.
<i>06:30</i>	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania, obejmujący opóźnienie zakończenia cyklu, to 6 godz. i 30 min.
<i>P-- 1/2/3</i>	Wybrano 1/2/3 dodatkowe płukania (patrz PRZYCISKI FUNKCYJNE „Dodatkowe płukanie”).
<i>End</i>	Skończył się cykl prania. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
<i>CLrd</i>	Włączona funkcja blokada klawiszy.
<i>Locl -</i>	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
<i>bEEP OFF</i>	Brzęczyk jest wyłączony.
<i>bEEP On</i>	Brzęczyk jest włączony.
<i>SPEED UP</i>	Funkcja „Szybkie wirowanie” jest włączona.

### 9.2 Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>CLrFLr</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd drenażu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść filtr pompy.</li> <li>• Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.</li> </ul>
<i>E2</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd blokady</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknij dobrze drzwiczki.</li> </ul>
<i>E4</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbyt niski poziom wody.</li> <li>• Wąż odprowadzania wody sam się syfonuje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że kran jest odkręcony a ciśnienie wody w normie.</li> <li>• Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.</li> </ul>
<i>EB</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poziom ochrony przed wodą - błąd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.</li> </ul>
<i>F3</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd czujnika temperatury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F4	• Błąd podgrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
F7	• Błąd silnika.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
FR	• Błąd czujnika poziomu wody.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
FC 1 lub FCO lub FC2	• Niezwyczajny błąd komunikacji.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
Unb	• Nierównomierne załadowanie - błąd.	• Sprawdź i wyrównaj załadowanie prania w bębnie.

### 9.3 Rozwiązywanie problemów bez wyświetlonego kodu

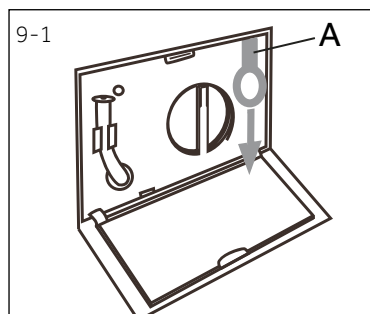
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program jeszcze się nie rozpoczął.</li> <li>• Drzwi nie są dobrze zamknięte.</li> <li>• Pralka nie została włączona.</li> <li>• Awaria zasilania.</li> <li>• Aktywowana funkcja Blokady dziecięcej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź program i uruchom go.</li> <li>• Zamknij dobrze drzwi.</li> <li>• Włącz pralkę.</li> <li>• Sprawdź zasilanie.</li> <li>• Wyłącz funkcję blokady dziecięcej.</li> </ul>
Pralka nie napełnia się wodą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak wody.</li> <li>• Wąż doprowadzający wodę jest zagięty.</li> <li>• Filtr węża doprowadzającego wodę jest zatkany.</li> <li>• Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa.</li> <li>• Drzwi nie są dobrze zamknięte.</li> <li>• Awaria doprowadzania wody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź kran wody.</li> <li>• Sprawdź wąż.</li> <li>• Odetkaj filtr węża.</li> <li>• Sprawdź ciśnienie wody</li> <li>• Zamknij dobrze drzwi.</li> <li>• Zapewnij dopływ wody.</li> </ul>
Pralka spuszcza wodę podczas napełniania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wąż odprowadzania wody znajduje się na wysokości poniżej 80 cm.</li> <li>• Końcówka węża może być zanurzona w wodzie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.</li> <li>• Upewnij się, że wąż nie jest zanurzony w wodzie.</li> </ul>
Awaria odpływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wąż odprowadzania wody jest zablokowany.</li> <li>• Filtr jest zatkany.</li> <li>• Końcówka węża odprowadzania wody znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odblokuj wąż.</li> <li>• Wyczyść filtr pompy.</li> <li>• Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.</li> </ul>
Silne wibracje podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie usunięto wszystkich śrub transportowych.</li> <li>• Urządzenie nie stoi w stabilnej pozycji.</li> <li>• Nieprawidłowe załadowanie pralki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszystkie śruby transportowe.</li> <li>• Należy zapewnić stałe podłoże i wypoziomować ustawienie.</li> <li>• Sprawdź obciążenie pralki i jej równowagę.</li> </ul>
Pralka kończy pracę przed zakończeniem cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Awaria wody lub zasilania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić dopływ wody i zasilanie.</li> </ul>
Pralka zatrzymuje pracę na jakiś czas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie wyświetla kod błędu.</li> <li>• Problem ze względu na wzór obciążenia.</li> <li>• Program wykonuje cykl namaczania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zastanów się nad wyświetlanym kodem.</li> <li>• Zredukuj lub skoryguj załadowanie.</li> <li>• Anuluj program i uruchom ponownie.</li> </ul>
Nadmiar piany wypływa z bębna i szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieodpowiedni detergent.</li> <li>• Użyto zbyt dużo detergentu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź zalecenia w kwestii detergentu.</li> <li>• Zmniejszyć ilość detergentu.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Automatyczna korekta czasu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Długość programu piorącego będzie dostosowana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.</li> </ul>
Awaria wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nierównowaga prania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź załadowanie pralki i uruchom program wirowania ponownie.</li> </ul>
Niezadowolający rezultat prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stopień zabrudzenia niezgodny z wybranym programem.</li> <li>Niewystarczająca jakość detergentu.</li> <li>Przekroczono maksymalne obciążenie.</li> <li>Pranie było nierównomiernie rozmieszczony w bębnie pralki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz inny program.</li> <li>Wybierz detergent zgodnie ze stopniem zabrudzenia i specyfikacjami producenta.</li> <li>Zmniejszyć załadowanie pralki.</li> <li>Poluzować pranie.</li> </ul>
Na praniu widać pozostałości proszku do prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w formie białych plamek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dodatkowo przepłukać pranie.</li> <li>Spróbuj wyszczotkować plamki z prania.</li> <li>Wybierz inny detergent.</li> </ul>
Pranie ma szare plamy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plamy po tłuszczach takich jak oleje, kremy lub maści.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed praniem zastosuj specjalny środek czyszczący.</li> </ul>

## Uwaga: Formowanie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania wytworzy się zbyt dużo piany, silnik wyłączy się i na 90 sekund załączy się pompa spustowa. Jeśli ta operacja powtórzona trzykrotnie nie przyniesie efektów, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli pomimo podjętych środków komunikaty o błędach nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.



## 9.4 W przypadku awarii zasilania

bieżący program i jego ustawienia zostaną zachowane. Po przywróceniu zasilania praca pralki zostanie wznowiona. W przypadku awarii zasilania i przerwania programu prania, otwarcie drzwiczek jest mechanicznie zablokowane. Aby wyjąć pranie, w szklanym otworze drzwiczek nie powinno być widać wody - ryzyko poparzenia!

1. Obniż poziom wody postępując zgodnie z krokami 1-6 z rozdziału KONSERWACJA I CZYSZCZENIE (FILTR POMPY)
2. Ciągnij dźwignię (A) poniżej klapki serwisowej (rys. 9-1), dopóki drzwiczki nie otworzą się z delikatnym kliknięciem.
3. Napraw wszystkie części i zamknij klapkę serwisową.



## 10.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym podstawę z polistyrenu, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania można zobaczyć krople wody na plastikowej torbie i okienku w drzwiczkach. To normalne zjawisko wynika z testów z użyciem wody w fabryce.



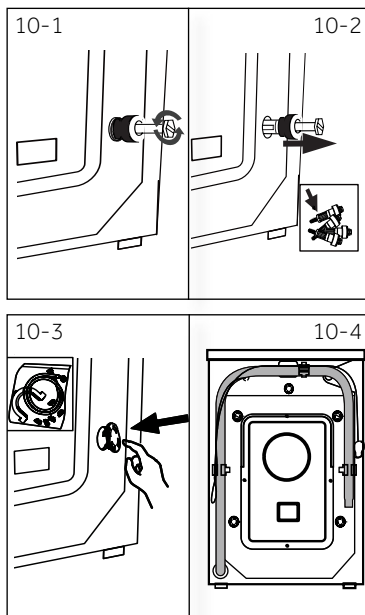
### Uwaga: Utylizacja opakowania

Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzucić je w sposób przyjazny dla środowiska.

## 10.2 Demontowanie śrub transportowych

Śruby transportowe są przeznaczone do zaciskania elementów zabezpieczających przed wibracjami wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym.

1. Usuń wszystkie 4 śruby z tyłu i zdejmij plastikowe przekładki (Ryc. 10-1/Rys. 10-2).
2. Pozostałe otwory zakryj zaślepkami (Rys. 10-3/Rys. 10-4)



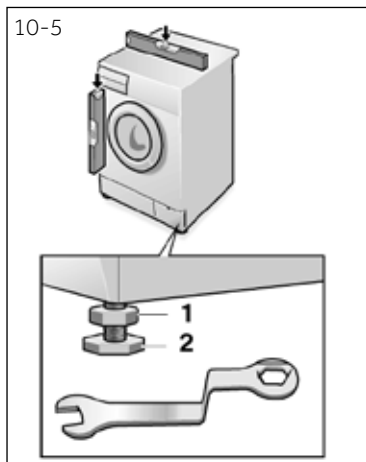
### Uwaga: Przechowywać w bezpiecznym miejscu

Śruby transportowe przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ich późniejszego wykorzystania. Za każdym razem, gdy urządzenie trzeba będzie przenieść, należy najpierw zamocować śruby transportowe.

## 10.3 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma być przeniesiona w odległe miejsce, zamontuj śruby transportowe, aby zapobiec uszkodzeniu:

1. Zdejmij zaśleпки.
2. Zdejmij tylną pokrywę.
3. Włóż plastikowe przekładki i śruby transportowe.
4. Dokręć śruby kluczem do nakrętek.
5. Załóż tylną pokrywę.



## 10.4 Ustawianie urządzenia

Wyreguluj wszystkie stopki (rys. 10-5), aby wypoziomować urządzenie. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. W celu wyrównania poziomu zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być jak najbardziej stabilna i płaska.

1. Zdejmij nakrętkę blokującą (1) za pomocą klucza.
2. Ustaw wysokość, obracając stopę (2).
3. Dokręć nakrętkę blokującą (1) do obudowy.

## 10.5 Podłączenie odpływu wody

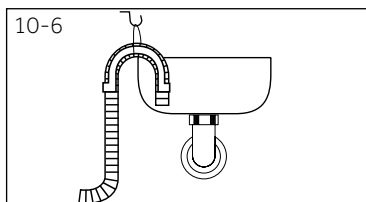
Zamocować prawidłowo wąż odprowadzający wodę do rurociągu. Wąż musi osiągnąć w jednym punkcie wysokość między 80 a 100 cm powyżej dolnej krawędzi urządzenia! W miarę możliwości zawsze trzymaj wąż spustowy przymocowany do klipsa z tyłu urządzenia.



### OSTRZEŻENIE!

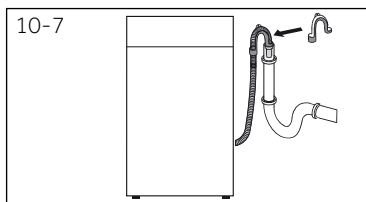
- ▶ Do połączenia należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- ▶ Nigdy nie należy używać starych zestawów węzowych!
- ▶ Podłączaj wyłącznie do źródła wody zimnej.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przezroczysta.

Możliwe są następujące połączenia:



### 10.5.1 Wąż spustowy do umywalki

- ▶ Zawiesić wąż spustowy ze wspornikiem typu U na krawędzi zlewu o odpowiedniej wielkości (rys. 10-6).
- ▶ Zabezpieczyć odpowiednio wspornik typu U przed ześlizgnięciem się.

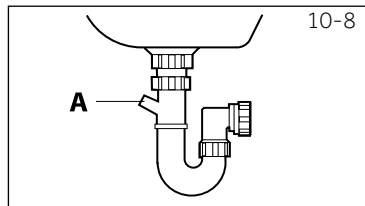


### 10.5.2 Wąż spustowy do systemu odprowadzania wody

- ▶ Średnica wewnętrzna rury z otworem odpowietrzającym musi wynosić co najmniej 40 mm.
- ▶ Włożyć wąż spustowy na ok. 80 mm do rury ściwkowej.
- ▶ Przymocuj wspornik typu U i mocno go zabezpiecz (rys. 10-7).

### 10.5.3 Wąż spustowy do złącza zlewu

- ▶ Złącze musi leżeć nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane przez wkładkę (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec dysfunkcji (rys. 10-8).
- ▶ Zabezpiecz wąż spustowy zaciskiem.



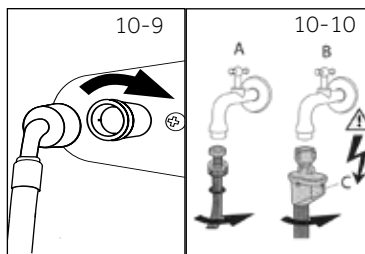
### UWAGA!

- ▶ Wąż odprowadzający nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być bezpiecznie zamocowany oraz szczelny. Jeśli wąż odprowadzający wodę jest umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości poniżej 80 cm, pralka będzie ciągle spuszczać wodę podczas napełniania.
- ▶ Węża nie można przedłużać. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

### 10.6 Podłączenie wody pitnej

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz zakrzywioną końcówkę węża doprowadzającego wodę do urządzenia (rys. 10-9). Ręcznie dokręć śrubę.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 10-10).



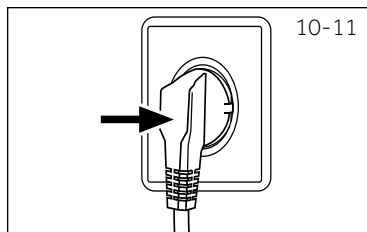
### Uwaga: System Aquastop:

Te modele są wyposażone w wężę doprowadzania wody z systemem aquastop (B). System aquastop chroni przed uszkodzeniami spowodowanymi przez wodę, automatycznie odcinając dopływ wody w przypadku przeciekającego węża. Jest to zaznaczone czerwonym znacznikiem (C). Wąż należy wymienić.

### 10.7 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A.



Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 10-11).



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, spust wody i wąż doprowadzania wody) są mocne, suche i nie przeciekają!
- ▶ Zadbaj o to, aby te elementy nie były zgniecione, załamane i skręcone
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.



## Uwaga: Higieniczny

Po każdej instalacji lub długim okresie nieużywania urządzenia zalecamy uruchomienie programu PRAINE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegródki na środek piorący (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne korozyjne pozostałości.

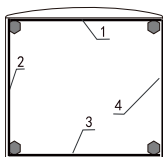
10-12



## 10.8 Zainstaluj podkładki redukujące hałas (2.2 Akcesoria z gąbki)

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz kilka podkładek redukujących hałas. Służą one do zmniejszania hałasu. (rys. 10.-12).
2. Ustaw pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną do siebie.
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń dwustronną warstwę ochronną; naklej na dole; naklej podkładki redukujące hałas pod szafką pralki, jak pokazano na rys. 10-13 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze w pozycji 2 i 4). Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

10-13



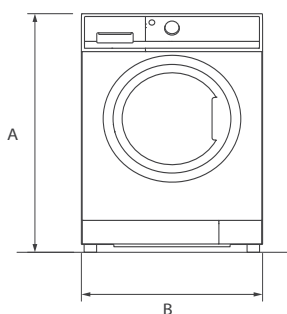
## Wskazówki dotyczące ciepła:

Wkładka dźwiękochłonna jest opcjonalna, może pomóc zmniejszyć hałas, zamontuj ją lub nie zgodnie z własnym zapotrzebowaniem.

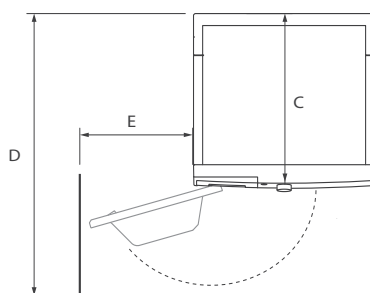
## 11.1 Dodatkowe dane techniczne

	RCSS 149HMC-80
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz
Natężenie prądu w A	10
Maks. moc w W	2000
Ciśnienie wody w MPa	0,03-≤P≤1
Waga netto w kg	74

## 11.2 Wymiary produktu



WIDOK Z PRZODU



ŚCIANA WIDOK Z GÓRY

WYMIARY PRODUKTU	RCSS 149HMC-80
A Całkowita wysokość produktu mm	850
B Całkowita szerokość produktu mm	595
C Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	600
D Głębokość otwartych drzwiczek mm	1100
E Minimalny odstęp drzwiczek od ściany obok mm	400

**Uwaga: Dokładna wysokość**

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40mm szersza i 20mm głębsza niż wymiary.

## 11.3 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ miejscowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej [www.haier.com](http://www.haier.com), w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model \_\_\_\_\_ Numer seryjny \_\_\_\_\_

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji.

Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

## Europejskie adresy Haier

Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
<b>Włochy</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	<b>Francja</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
<b>Hiszpania Portugalia</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	<b>Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
<b>Niemcy Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NIEMCY	<b>Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja</b>	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
<b>Wielka Brytania</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

\*Więcej informacji pod adresem [www.haier.com](http://www.haier.com)